

# SOIRÉE TANGO À SAINT-NAZAIRE

Jeudi 6 octobre 2016

## Librairie Gweladenn, Base sous-marine, 18h-20h

Rencontre-dédicace avec les auteurs du *Dictionnaire passionné du tango* (Seuil, 2015) Gwen-Haël Denigot et Emmanuelle Honorin.

Surprise dansée et musique live.

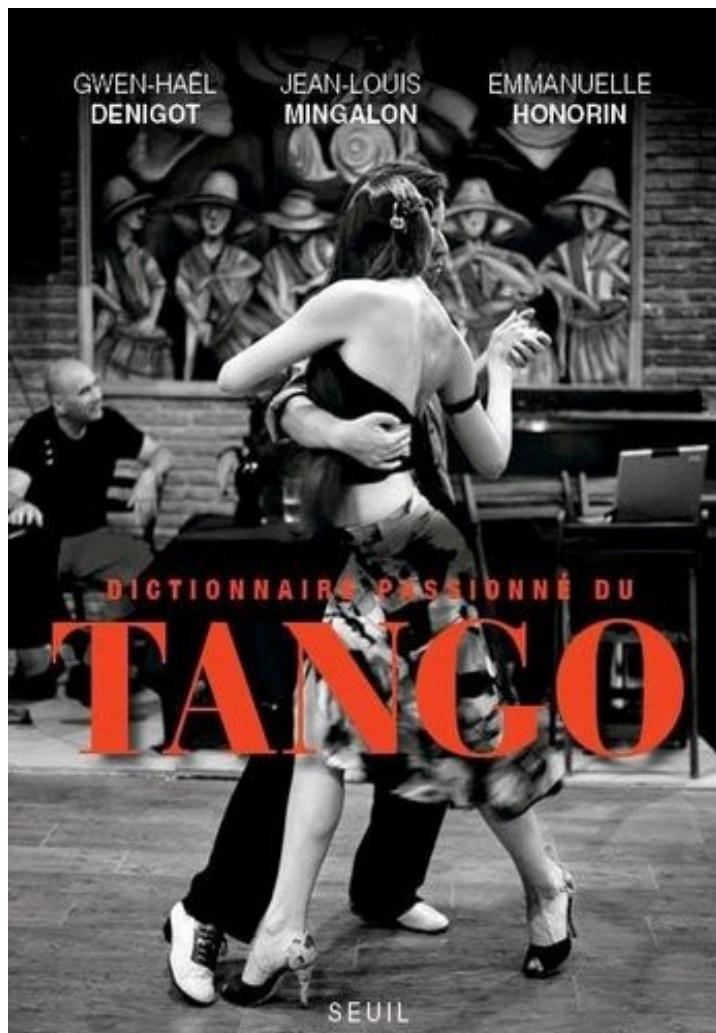
Entrée libre.

## Café Le Ville-port, 13, rue Henri-Gautier (face au Théâtre), 21h-1h

Concert avec le duo Rudi Flores-Olivier Manoury : musique argentine, tango et folklore.

Possibilité de danser.

PAF recommandé : 7€



**Gwen-Haël Denigot, Jean-Louis Mingalon, Emmanuelle Honorin, *Dictionnaire passionné du tango*, Seuil, 760p, 35€.**

Prix « Coups de cœur Musiques du monde 2016, catégorie Livre » de l'Académie Charles Cros.

Plus de 500 entrées qui dessinent une certaine histoire du tango des origines à nos jours par le jeu croisé des biographies (musiciens, paroliers, poètes, danseurs...), des mots techniques du tango et des concepts ou mots miroirs qui permettent l'histoire transversale, le vagabondage musical, géographique et socio-politique pour reconstituer le voyage de cette alchimie métisse née dans le Río de la Plata au tournant du XXe siècle et vécue aujourd'hui autour du monde par des milliers de passionnés. Musique, danse, poésie, mode d'existence.... le nouvel ouvrage de référence en langue française sur le tango argentin aborde toutes les facettes de cette culture populaire.

La 4<sup>e</sup> de couverture : <http://www.seuil.com/ouvrage/dictionnaire-passionne-du-tango-jean-louis-mingalon/9782021099683>

La Page Facebook : <https://www.facebook.com/DictionnaireTango/?fref=ts>

La presse en parle :

*« Ferveur, expertise, désir palpable de communiquer sa fièvre auréolent ce dico d'une saveur toute singulière. [...] qui se lit avec une paradoxale légèreté, pari[ant] autant sur son côté réserve d'infos que mine d'histoires, chaque notule mêle la rigueur de la documentation avec la gourmandise de la narration [...]. Avec passion et érudition. »*

Rosita Boisseau, Le Monde, 03/04/2016.

*« Trois journalistes passionnés et fins connaisseurs du tango décortiquent son histoire. Bien plus qu'un simple abécédaire, une déambulation subjective et un beau chant d'amour... Ainsi va le tango, mouvant, international et enraciné, codifié et libre. On referme ce livre érudit et poétique avec une certitude : il ne mourra jamais. »*

Erwan Perron, Télérama.fr 1/1/2016.

*« Subjectif (heureusement) et non exhaustif (comment faire autrement ?), virevoltant et méthodique (voir l'entrée « Addiction »), le livre s'adresse autant à des spécialistes qu'à des néophytes, aux amateurs, aux curieux... »*

Jean-Pierre Thibaudat, Médiapart 16/12/2015.

*« Ecrit sur un ton vif, sans aucune pédanterie malgré un savoir qui semble inépuisable, ce dictionnaire passionné du tango mérite de devenir livre de chevet. »*

Jean-Pierre Léonardini, L'Humanité 28/12/2015.

*« De toute évidence écrit par des amoureux avertis, ce dictionnaire est un puits d'érudition, mais divulguée avec tant de plaisir qu'on entre dans la danse tout simplement. »* Frédérique Briard, Marianne.net 12/1/2016.

*« Le tango, cette danse et cette musique symbolisent l'hommage au corps, à l'individu et surtout à la liberté et il a droit à un magnifique dictionnaire évidemment passionné. »*

Jean-Pierre Elkabbach, Emission littéraire « Bibliothèque Médicis », Public Sénat 18/12/2015.



Photo Hermance Triay pour le Seuil.

**GWEN-HAËL DENIGOT** (à gauche) est originaire de Saint-Nazaire où elle a vécu jusqu'à 18 ans. Philosophe de formation et docteur en science politique, Gwen-Haël Denigot est journaliste en sciences humaines et sociales et vit entre la presqu'île guérandaise, Paris et Buenos Aires. Toujours ancrée dans la région, elle est également l'auteur, notamment, de *Queen Mary 2, Naissance d'une légende* (La Martinière, 2004), livre de photos de Philip Plisson.

**EMMANUELLE HONORIN** (à droite) est ethnologue de formation, spécialiste des musiques populaires, journaliste et productrice de musiques du monde, activité pour laquelle elle travaille, notamment, avec Les Escalades et de nombreux festivals du monde de la région Nantes-Saint-Nazaire. Elle est auteur de *Astor Piazzolla, Le Tango de la démesure* (Demi Lune, 2011).



**RUDI FLORES** est un guitariste référent en France et en Argentine de la musique argentine, qu'il a introduit en France en duo avec son frère le bandonéoniste Nini Flores (1966-2016) dès 1991, avec un répertoire centré sur la musique populaire de Corrientes, leur région d'origine (Nord de l'Argentine), le *chamamé*, la musique folklorique argentine et le tango. Depuis quelques années, il se produit en France

avec son trio à cordes - une originalité dans le tango, comme un retour aux origines du genre '- en concert et dans les milonga (bal tango) avec un répertoire de tangos à danser et comme soliste ou accompagnateur de chanteurs (de Gotan Project à Melingo). Rudi apporte au tango une connaissance fine de la tradition, qu'il mêle à « un des jexu de guitare les plus sublimes de la planète » (Songlines, 22 juillet 2014) qui lui a valu le qualificatif de « Django Reinhardt argentin » (Telerama, 16 mai 2014).  
<http://geomuse.fr/artist/rudi-flores/>

**OLIVIER MANOURY**, originaire de Tulle, en Corrèze, est un ancien luthier qui durant les années 70 a construit pendant dix ans des violons, altos et autres instruments baroques et modernes, tout en s'initiant au bandonéon, après avoir joué du piano et de la cornemuse. Bandonéoniste professionnel depuis 1979, Olivier Manoury voyage entre le tango, versions traditionnel et *nuevo tango* de Piazzolla, le jazz et les musiques improvisées. Il a joué dans le monde entier, et enregistré une vingtaine d'albums avec ses propres formations (Tempo di tango, Freetango avec le pianiste Sergio Gru, l'Olivier Manoury Septet basé à Stockholm ou le Quartetto 42 avec le pianiste et chef d'orchestre italien Mauricio Dini Ciacci) ou en tant que soliste invité (avec le pianiste milanais Arrigo Cappelletti, le baryton Jorge Chaminé à l'Opéra de Paris, avec le chanteur angolais Bonga ou la chanteuse de jazz Dee Dee Bridgewater).

Olivier Manoury est également compositeur pour le cinéma (*Haut les Coeurs* de Solveig Anspach, 1999 ; *Sale comme un ange* de Catherine Breillat, 1991), la télévision (série *Novacek* sur France 2), le théâtre (*Nikolaus* au Festival d'Avignon 2002 ; *Chantecler* mis en scène par Jérôme Savary au Théâtre National de Chaillot, 1996 ; *Eva Peron* de Copi mis en scène par Laurent Pelly au Théâtre National de Chaillot, 1993) et la danse (tournée mondiale avec les ballets Maurice Béjart pour *Che Quijote y Bandoneon*, 1999-2000, etc.).

<http://oliviermanoury.wix.com/olivier-manoury>

## LE DUO FLORES-MANOURY

On ne pouvait rêver plus bel alliage entre ces deux maîtres : interprètes passionnés du vaste répertoire du tango classique qu'il servent et réinventent inlassablement, ils sont aussi, en créateurs inscrits dans leur temps, des défricheurs de nouveaux territoires. Avec le terreau d'un héritage fertile en partage Rudi Flores et Olivier Manoury portent l'art du duo vers des sommets. Et emmenés par la guitare virevoltante de Rudi ces deux-là s'entendent à faire chavirer les milongas !

Vidéo du duo Flores-Manoury : [https://youtu.be/r\\_Y0QuXtnVw](https://youtu.be/r_Y0QuXtnVw)

## CONTACT :

Annie Leroux @Librairie Gweladenn : [gweladenn@free.fr](mailto:gweladenn@free.fr) / 02 40 22 16 10

Gwen-Haël Denigot : [gwen@denigot.com](mailto:gwen@denigot.com) / +33 6 61 58 91 84

Sophie, attachée de presse Seuil : [sophiechoisnel@seuil.com](mailto:sophiechoisnel@seuil.com) / +33 6 61 17 39 22